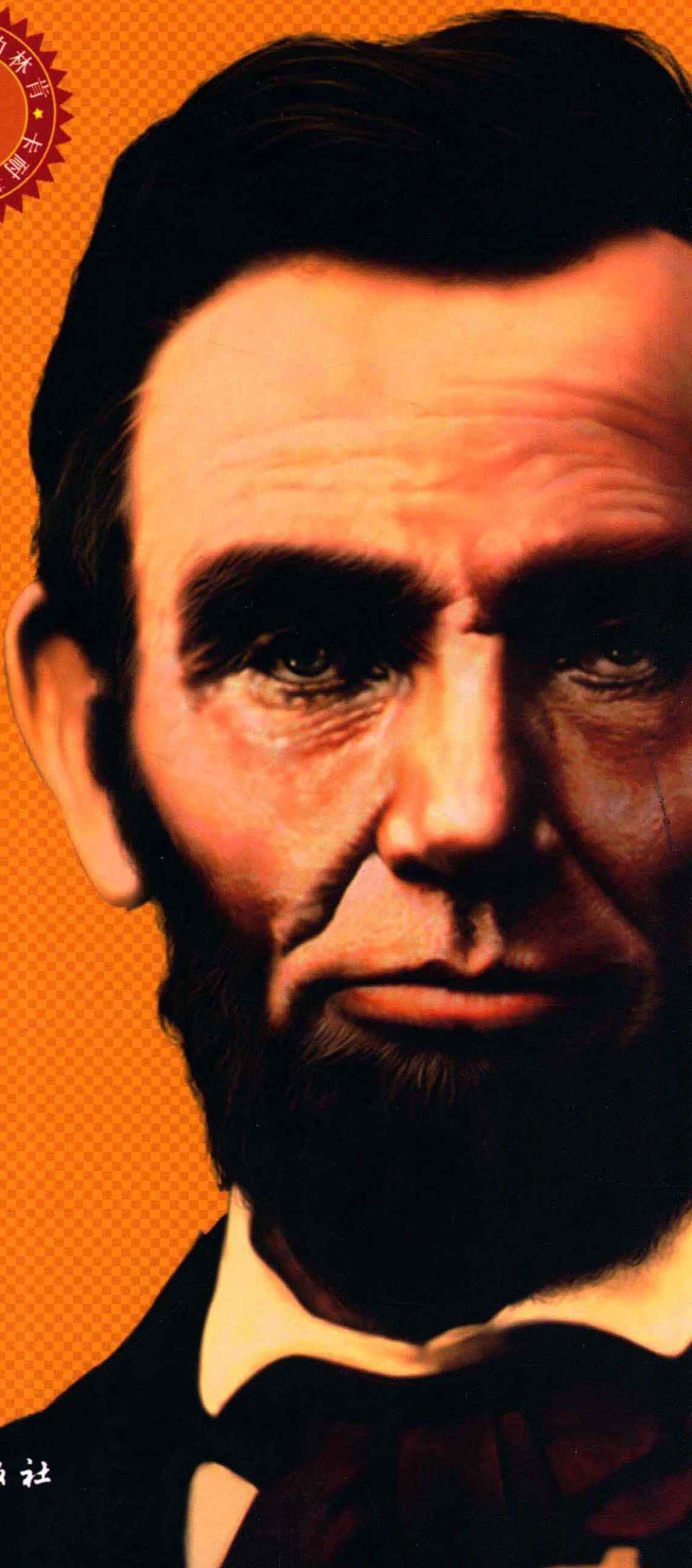




林肯传


(美) 戴尔·卡耐基 著
余杰 译



 中国纺织出版社

林肯传

（美）戴尔·卡耐基 著
余杰 译

 中国纺织出版社

内 容 提 要

本书是成功学大师戴尔·卡耐基的扛鼎之作，也是他一生中撰写的仅有的一部传记。林肯是美国第16任总统，著名的演说家、律师。这位“伟大的解放者”领导了针对南方奴隶制度的南北战争，颁布了《解放黑人奴隶宣言》，维护了联邦的统一，为美国在19世纪末跃居世界头号工业强国开辟了道路。林肯的从政之路充满坎坷和失败，但追求平等的政治理想却一直支撑着他屡败屡战，直至最终入主白宫。作者以其感人至深的笔触，生动再现了一个内心忧郁、富于理想、愈挫愈勇、满怀仁慈之心的林肯形象。这位平民总统富于传奇色彩的一生，相信会让每一位读者受益匪浅。

图书在版编目（CIP）数据

林肯传 / (美) 卡耐基 (Carnegie, D.) 著; 余杰译. —北京: 中国纺织出版社, 2012.6

ISBN 978-7-5064-8597-5

I. ①林… II. ①卡… ②余… III. ①林肯, A (1809~1865) —传记 IV. ①K837.127=41

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第081860号

策划编辑: 宫 商 张永俊 特约编辑: 付 晶 责任印制: 陈 涛

中国纺织出版社出版发行

地址: 北京东直门南大街6号 邮政编码: 100027

邮购电话: 010-64168110 传真: 010-64168231

http: //www.c-textilep.com

E-mail: faxing@c-textilep.com

北京通天印刷有限责任公司印刷 各地新华书店经销

2012年6月第1版第1次印刷

开本: 710×1000 1/16 印张: 16

字数: 130千字 定价: 26.00元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社图书营销中心调换

目 录

第一章 奋斗的历程	1
1 弗吉尼亚韵事	2
我所拥有的一切以及渴望得到的一切，全都归功于我的母亲。	
2 灰暗的童年	10
只需看看其他形容当时屯垦区情况的文字记载，就可以想象没有女人的林肯家是一副什么样子……整个屋子臭味弥漫，跳蚤与害虫横行。	
3 最珍贵的财富	18
林肯当选国会议员后，在填写履历表时，教育程度栏内是“不全”二字。然而，林肯却在断断续续的求学过程中，养成了热爱知识、渴求学问的最珍贵的特质。	
4 积累成功的信心和勇气	27
莎士比亚和伯恩斯的经历使林肯扩大了眼界，也激	



起了他的野心，他相信自己这个文盲的儿子也可以做高尚的工作，而不必一辈子卖杂货，或当一个铁匠。

5 痛苦的初恋 37

安妮之死使林肯几乎变成了另外一个人，他成了全伊利诺伊州最忧郁的人。他走路的样子，简直像忧郁就要从他身上淌下来似的。

6 获取玛丽·托德的芳心 49

玛丽·托德有一种高傲的气质，她始终相信自己会嫁给一个日后要当美国总统的人。为了激起她心爱的男人的嫉妒，她故意对林肯表示倾心，结果事情真的……

7 没有新郎的婚礼 59

林肯看出了自己和玛丽在各方面的巨大差异，他想解除这桩婚约，但禁不住玛丽的纠缠，只好作罢。结果在婚礼那天，新郎林肯不见了……

8 道义与幸福的冲突 69

林肯娶玛丽·托德完全出于道义，他很清楚自己并不爱玛丽，但是他又确实答应过要娶她。面对道义与幸福的冲突，他选择了前者……



第二章 攀登胜利的顶峰75

1 家庭生活中的林肯 76

星期天早晨，林肯偶尔也会带孩子们进城，到他的办公室去，任凭他们撒野。他从未以父亲的身份斥责孩子们，或者对他们皱眉头。他是我所见过的最宠孩子的父亲。

2 仁慈而穷苦的律师 87

仁慈和善良虽然可贵，但却不能换取金钱，别的律师都能靠打官司或其他投资发财，而林肯却常常为了付账而“辛苦地凑钱”。

3 “我讨厌回家” 92

林肯毫无家庭之乐可言，为了避免发生不愉快的事情，他从不邀请朋友到家里吃饭。他自己则尽可能躲着玛丽，有时候他会说：“我讨厌回家。”

4 地狱般的哀愁 101

林肯最明显的特征，就是他那永恒的悲愁。他走路的时候，这种忧郁简直要从他身上淌下来。

5 密苏里折中方案 108

奴隶制度再度横行，激起了林肯沉睡已久的心。这位令妻子感到羞愧的丑男人，开始了使他永垂不朽的演讲……



6 与道格拉斯的大辩论116

不论从哪一方面来看，这两位演讲人都截然不同：道格拉斯讲起话来一点都不幽默，而林肯却是有史以来最诙谐的人物之一。

7 总统候选人127

经过19年凄凉的挫折和失败，林肯突然登上了令人炫目的胜利高峰。这真是最精彩的一刻。

8 挥别春田镇133

林肯一生在演说时只哭过两次，那天早上告别春田镇时，就是其中之一。这篇演讲所包含的情感和哀愁，远胜过任何一篇演讲。

9 安全走进白宫144

就职典礼结束后，新总统林肯踏进一辆马车，由宾州大道回去。最后，林肯未挨一枪一弹，安全地进入白宫，许多人感到惊讶，但也有人感到失望。

第三章 伟大的总统 151

1 初战失利152

对于林肯来说，失败一点也不新鲜，他一辈子都在面对失败，但并未被击垮。那天晚上，林肯熬夜听着报社通讯员和目击者报告联邦军队溃败的经过。



2 只会空谈的将军 159

林肯说：“只要麦克里兰能够为我们打胜仗，我愿意替他提鞋子。”然而，这位空谈专家除了自我吹嘘之外，什么都不会。

3 盆底塌了 164

军队连连失利，使林肯坐立不安。他在卧室内踱来踱去，猛喊道：“输了！输了！我该怎么办？一切都完了！”

4 总统和他的内阁成员 172

几乎每一位内阁成员都认为自己比林肯更优秀，他们看不起林肯。林肯说：“我唯一的主宰就是良心和上帝，人们迟早会知道的。”

5 拯救黑奴运动 184

他实现了世间最好的希望——缓缓地签好了解放250万奴隶的文件。

6 几句适当的话 194

他所说的十句佳言，被认为是古今文学的典范，是心灵在经受苦难后而升华的神圣表现。

7 不可“临阵更换将领” 207

我并不是非要赢不可，但不能做错；我也不是非要成功不可，但一定要遵从我的良知。



8 宽容的受降217

一场死亡50万人的战争就在弗吉尼亚州一个小村庄结束了。投降仪式在一个温馨宁静的春天下午举行，空气中充满了紫丁花的香味。

9 凶悍的总统夫人221

她对丈夫凶得像只母老虎。林肯只得默默地走开，藏起他那张高贵而痛苦的面孔，不让人们瞧见他悲伤的表情。

10 福特戏院的暗杀229

林肯躺在那里，他的脸上浮现出难以言喻的平静表情。史丹顿哭着说：“现在，他属于千秋万世。”

第四章 永远的思念 241

第一章 奋斗的历程





1 弗吉尼亚韵事

我所拥有的一切以及渴望得到的一切，全都归功于我的母亲。

据历史记载，最早将猪、鸭和纺车带到肯塔基州的是哈罗德堡的安·麦克金提和她的丈夫；同时，在这块充满血腥的黑暗蛮荒之地，她也是第一个制造奶油的妇人。不过，令她声名远扬的还是因为她创造了一项经济奇迹。

在这个神秘的印第安人生活区，既不长棉花，也买不到棉花，而居民养的绵羊又经常会被大灰狼吃掉，这使得布料的来源几乎断绝。具有发明天才的安·麦克金提来到之后，就利用当地盛产的荨麻纤维和野牛毛做原料，纺织成被人们称为“麦克金提”的布。

当地的主妇们知道后，不辞辛劳地跋涉240公里，来向她学习这种了不起的新发明。她们一边纺织一边聊天，除了荨麻纤维和野牛毛原料之外，还有其他的细言琐语。没过多久，安·麦克金提的家就成了公认的“丑闻交换中心”了。



在当时，通奸是可以遭到起诉的罪行，而婚前生子更是一大罪恶。安·麦克金提夫人尤其喜欢向大陪审团揭发失身少女。这可能是因为在她的一生中，没有什么新鲜的事情能够刺激她的，因此，对她来说，揭发他人隐私也就成了唯一神秘而颇富刺激的趣事。在哈洛德堡的法庭记录中，一再出现某个少女“被安·麦克金提密告”通奸的句子。1783年春天，17件起诉案中，就有8件是关于通奸的。

1789年11月24日，由大陪审团提交的一份诉状上写着：“露西·汉克斯通奸。”

这可不是露西第一次犯错了。她第一次在弗吉尼亚犯的错误，早已事隔多年，只留下一些不完整的片断。

汉克斯家族居住在弗吉尼亚州的拉帕汉诺克河和波多马克河之间狭长的土地上。在这块土地上，居住着华盛顿家族、李氏家族、卡特家族、冯·特洛伊家族以及其他许多名门望族。这些家族的人每个礼拜都到教堂去做礼拜，而汉克斯这个贫困的文盲家庭也和他们一样到教堂去做礼拜。

1781年11月的第二个星期天，华盛顿将军请法国将军拉法叶去教堂当贵宾——一个月前，拉法叶将军曾在约克城帮助华盛顿将军俘获了康华里斯爵士及其军队，民众都伸长了脖子，想目睹这位法国名人的风采。

那天早晨，唱完最后一首圣歌之后，教区的信徒逐一上前，跟华盛顿和拉法叶握手。



除了战争和国事之外，拉法叶将军还有其他方面的嗜好。他对美丽的少女尤其感兴趣，当他被引介给他所欣赏的女子时，总会凑上前献给对方一吻，以示问候。这天早晨，他在这座基督教堂吻了七个女孩子，这一举动所引起的反应远比牧师朗诵的福音热烈得多。露西·汉克斯正是这七位幸运女子之一。

与拉法叶将军替美国打的所有战役相比，这一吻所产生的影响也许有过之而无不及。

当时，在信徒中间有一位单身汉——他是一个富有的农场主的儿子，早就依稀知道汉克斯家族的赤贫和不识字，而且地位也远远低于他家。可是，就在这天早晨，他觉得拉法叶将军吻露西·汉克斯的时候似乎比吻别的女孩子多了一份说不出的热情。

这位农场主子弟十分仰慕拉法叶将军的军事才华和欣赏美人的眼光，从此，他开始在梦中见到露西·汉克斯美丽的身影。他知道很多赫赫有名的美女都出身贫寒，有些人甚至比露西的出身还卑微。例如，汉米尔顿夫人和穷裁缝的私生女杜巴瑞夫人，她们就是最好的例子。杜巴瑞夫人几乎不识字，可是她却在路易十五的背后统治着整个法国。这些令人欣慰的事实，仿佛也使他的欲望变得高贵了几分。

第二天，也就是星期一，他考虑了一整天。星期二早上，他骑马来到汉克斯家居住的泥地小屋，雇用露西去他家当女仆。其实，他家早已奴隶成群，不再需要人手，而他却雇用露西，只让





她在屋内屋外做些轻松活。

当时，弗吉尼亚许多富有的人家把儿子送到英国去接受教育。露西的年轻主人也在牛津大学上过学，并从英国带回不少珍贵的书籍。有一天，他到书房看书，看到露西手里拿着一块抹布，正坐在那里着迷地看一本配图的历史书。

这件事显然超出了佣人的本分。然而，他不但没有斥责露西，反而关上门，坐下来为她讲解。令人意外的是，她竟然兴致勃勃地听完，并且说自己想读书写字。

1781年的弗吉尼亚州并没有免费的学校。该州有一半地主连自己的姓名都不会写，他们在转移土地所有权时都是以画押为凭。而现在，这个女仆竟然想读书和写字！即使是全弗吉尼亚州最好的大善人，不将此事认为是造反，也会认为是荒诞透顶了。但是露西的主人却兴趣盎然，自愿教起她来。那天吃过晚餐之后，他开始在书房教她认字母。几天以后，他抓着她的手开始教她写字，这样的学习持续了很长一段时间。

说句公道话，他教得好极了。露西的笔迹至今仍有保留下来的，看得出她的花体字大胆而充满自信。她写字富有精神，个性鲜明而独具特色；她不仅写过“批准”一词，还拼得很正确。而当年连乔治·华盛顿等人拼写字母都并非无懈可击，她的成就可以说是了不起了。

晚上，上完阅读和拼字课之后，露西和她的老师并肩坐在书房里，炉中火光闪烁，月亮慢慢从林边升起……她渐渐爱上了



他，也信任他；就是因为她对他太信任了，在接下来的几个星期里，她寝食难安，陷入了极深的忧愁之中。当她再也无法隐瞒时，只好将怀孕的事实坦白地告诉了他。他确实考虑过要娶她，但他一想到家庭、朋友、社会地位以及种种纠纷和不愉快……他觉得这是不可能的事情，何况他已经对露西感到厌烦。于是，他就用一笔钱打发了她。

时间飞快过去，人们开始对露西指指点点，并且都像躲避瘟疫一样躲着她。在某一个星期天的早晨，她硬着头皮带着自己的私生女去教堂，立刻引起一阵骚动。正在做礼拜的良家妇女们非常愤慨，有人站起来要求“把那娼妇赶走”。

露西的父亲不希望让女儿再受侮辱，于是全家把少得可怜的财物装进篷车，由荒野小路走过康伯兰山凹，在肯塔基州的哈洛德堡定居下来——在这里没有人认识他们。

不过，露西仍旧是个美人，她的魅力并没有因为操劳而有所减损。男士们想方设法接近她、讨好她。她再度坠入情网，可是又再度失足。这种消息传得比什么都快，不久就有人在安·麦克金提家中说了出来。

结果已如前所述，大陪审团以通奸罪名对露西提起诉讼。可是警长却把传票塞进口袋里，带人猎鹿去了。

那是1789年11月的事。次年3月，又有一个女人出庭控告露西，要求法官让“那个轻佻的女人为她的罪行负责”。于是法庭开出另一张传票，但是勇敢的露西撕毁了传票，甩在送件人脸



上。5月，法庭准备开庭审理此案，如果不是一个年轻人出面，露西一定会被强行拉进法庭。

这个年轻人名叫亨利·史帕罗。他对她说：“露西，我并不在乎外面的流言飞语。我爱你，愿意娶你为妻。”

可是她不愿让别人说史帕罗是被迫结婚的。她说：“亨利，我们再等一年吧。我要向每个人证明，我可以过正经人的生活。如果到时候你还爱我，请你来吧，我会等你的。”

1790年4月26日，亨利·史帕罗拿出结婚许可证，传票之事再也没有人提了。一年后他们结了婚。

虽然安·麦克金提等人摇头断言，说他们的婚姻不可能长久，亨利·史帕罗也提议再往西迁，但是露西却把头抬得高高的，说自己不是坏人，她不想逃走，她下定决心要在哈洛德堡奋斗下去。

她做到了，而且还为史帕罗养育了8个孩子，其中2个儿子成为牧师，一个外孙——她的私生女之子——当上了美国总统。他，就是亚伯拉罕·林肯。

以上叙述主要是介绍林肯较近的祖先。林肯对他那受过良好教养的弗吉尼亚外公颇为敬重。

曾和林肯合伙开过律师事务所21年的威廉·H. 荷恩敦在1888年出版了三大册的《林肯传》，其中第一册的第三页到第四页这样写道：

“关于林肯先生的祖先和身世，我记得他只提起过一次。那